

2023/2202

17.10.2023

REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) 2023/2202 AL COMISIEI**din 16 octombrie 2023****de modificare a Regulamentului de punere în aplicare (UE) 2019/1259 de instituire a unei taxe antidumping definitive la importurile de accesorii turnate filetate pentru tuburi și țevi, din fontă maleabilă și din fontă cu grafit sferoidal, originare din Republica Populară Chineză și din Thailanda**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (UE) 2016/1036 al Parlamentului European și al Consiliului din 8 iunie 2016 privind protecția împotriva importurilor care fac obiectul unui dumping din partea țărilor care nu sunt membre ale Uniunii Europene ⁽¹⁾ („regulamentul de bază”), în special articolul 11 alineatul (3),

întrucât:

1. MĂSURI ÎN VIGOARE

- (1) În mai 2013, prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 430/2013 al Consiliului ⁽²⁾, Consiliul a instituit taxe antidumping la importurile de accesorii turnate filetate pentru tuburi și țevi, din fontă maleabilă și din fontă cu grafit sferoidal, cu excepția componentelor de fittinguri de compresie care utilizează filetage metrice conforme cu standardul ISO DIN 13 și a cutiilor de joncțiune circulare filetate din fontă maleabilă fără capac, originare din Republica Populară Chineză (denumită în continuare „China”) și din Thailanda (denumite în continuare „produsul care face obiectul reexaminării”). Taxa antidumping a variat între 14,9 % și 57,8 %. Investigația care a condus la instituirea măsurilor inițiale va fi denumită în continuare „investigația inițială”.
- (2) La 12 iunie 2013, producătorul-exportator chinez Jinan Meide Castings Co., Ltd, a depus o cerere la Tribunalul Uniunii Europene, solicitând anularea regulamentului inițial în măsura în care acesta i se aplică. La 30 iunie 2016, Tribunalul a constatat, în hotărârea sa, că drepturile la apărare ale Jinan Meide au fost încălcate și a anulat regulamentul în litigiu în măsura în care acesta instituia o taxă antidumping la importurile de accesorii turnate filetate pentru tuburi și țevi, din fontă maleabilă, fabricate de Jinan Meide.
- (3) În urma hotărârii menționate mai sus, prin avizul ⁽³⁾ din 28 octombrie 2016, Comisia Europeană (denumită în continuare „Comisia”) a redeschis investigația antidumping privind accesoriiile turnate filetate pentru tuburi și țevi, din fontă maleabilă, fabricate de Jinan Meide.
- (4) Comisia a reinstituit prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2017/1146 al Comisiei ⁽⁴⁾ o taxă antidumping definitivă de 39,2 % la importurile de accesorii turnate filetate pentru tuburi și țevi, din fontă maleabilă, originare din Republica Populară Chineză și fabricate de Jinan Meide Castings Co., Ltd.

⁽¹⁾ JO L 176, 30.6.2016, p. 21.⁽²⁾ Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 430/2013 al Consiliului din 13 mai 2013 de instituire a unei taxe antidumping definitive și de stabilire a percepției cu titlu definitiv a taxei provizorii instituite la importurile de accesorii turnate filetate pentru tuburi și țevi, din fontă maleabilă și din fontă cu grafit sferoidal, originare din Republica Populară Chineză și din Thailanda și de închidere a procedurii în ceea ce privește Indonezia („regulamentul inițial”) (JO L 129, 14.5.2013, p. 1).⁽³⁾ JO C 398, 28.10.2016, p. 57.⁽⁴⁾ Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2017/1146 al Comisiei din 28 iunie 2017 de reinstituire a unei taxe antidumping definitive asupra importurilor de accesorii turnate filetate pentru tuburi și țevi, din fontă maleabilă, originare din Republica Populară Chineză și fabricate de Jinan Meide Castings Co., Ltd (JO L 166, 29.6.2017, p. 23).

- (5) La 25 noiembrie 2015, în urma primirii unei cereri din partea societății Metpro Limited, Comisia a deschis o reexaminare intermediară parțială privind anumite tipuri de accesorii turnate filetate pentru tuburi și țevi, din fontă maleabilă, originare din China și din Thailanda, pentru a stabili dacă acestea intră în sfera de aplicare a măsurilor antidumping aplicabile. Comisia a încheiat această reexaminare intermediară parțială la 18 iulie 2016, prin Decizia de punere în aplicare (UE) 2016/1176 ⁽⁵⁾, în urma retragerii de către solicitant a cererii sale.
- (6) La 23 mai 2017, Comisia a deschis o reexaminare intermediară parțială, în urma primirii unei cereri din partea societății Hebei Yulong Casting Co., Ltd, privind anumite tipuri de accesorii turnate filetate pentru tuburi și țevi, din fontă maleabilă, originare din China și din Thailanda, pentru a stabili dacă acestea intră în sfera de aplicare a măsurilor antidumping aplicabile. Comisia a încheiat această reexaminare intermediară parțială la 11 ianuarie 2018, prin Decizia de punere în aplicare (UE) 2018/52 ⁽⁶⁾, în urma retragerii de către solicitant a cererii sale.
- (7) La 12 iulie 2018, Curtea de Justiție a Uniunii Europene a decis ⁽⁷⁾ că accesoriiile, fabricate din fontă cu grafit sferoidal (cunoscută și sub denumirea de fontă ductilă), nu corespund conceptului de „fontă maleabilă”, astfel cum este definită la subpoziția 7307 19 10 din Nomenclatura combinată. Curtea a concluzionat că accesoriiile fabricate din fontă cu grafit sferoidal trebuie clasificate la subpoziția reziduală 7307 19 90 din Nomenclatura combinată (ca alte articole din alte tipuri de fier). La 14 februarie 2019, Comisia a publicat Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2019/262 al Comisiei ⁽⁸⁾ prin care s-au modificat trimiterile la codurile TARIC pentru a le alinia la concluziile Curții de Justiție. Întrucât măsurile antidumping sunt instituite în conformitate cu definiția produsului, indiferent de clasificarea tarifară, această modificare nu a avut niciun impact asupra sferei de aplicare a definiției produsului din cadrul măsurilor în vigoare.
- (8) Prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2019/1259 al Comisiei ⁽⁹⁾, în urma unei reexaminări efectuate în perspectiva expirării măsurilor, Comisia a decis să mențină taxa antidumping definitivă pentru încă cinci ani.
- (9) Taxele antidumping în vigoare în prezent variază între 24,6 % și 57,8 % pentru importurile din China și între 14,9 % și 15,5 % pentru importurile din Thailanda.

2. PROCEDURA

- (10) În urma unei cereri depuse de importatorul KW Tools b.v. (denumit în continuare „solicitantul”), la 18 noiembrie 2022, Comisia a deschis o reexaminare intermediară parțială în conformitate cu articolul 11 alineatul (3) din regulamentul de bază printr-un aviz (denumit în continuare „avizul de deschidere”) publicat în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* ⁽¹⁰⁾. Reexaminarea s-a limitat la clarificarea definiției produsului, având în vedere afirmațiile potrivit cărora anumite tipuri de produse [și anume (i) racordurile în T din fontă ductilă cu garnitură din cauciuc, destinate utilizării cu țevi canelate din oțel cu un orificiu de ieșire; (ii) capacele canelate din fontă ductilă destinate utilizării cu țevi canelate din oțel cu ieșire filetată; (iii) reducțiile canelate din fontă ductilă cu capăt filetat destinate utilizării cu țevi canelate din oțel și (iv) piesele în T cu reducere canelate din fontă ductilă cu ieșire filetată destinate utilizării cu țevi canelate din oțel ar trebui excluse în mod explicit din definiția măsurilor antidumping aplicabile accesoriiilor turnate filetate pentru tuburi și țevi, din fontă maleabilă și din fontă cu grafit sferoidal, originare din China și din Thailanda.

⁽⁵⁾ Decizia de punere în aplicare (UE) 2016/1176 a Comisiei din 18 iulie 2016 de încheiere a reexaminării intermediare parțiale privind importurile de anumite tipuri de accesorii turnate filetate pentru tuburi și țevi, din fontă maleabilă, originare din Republica Populară Chineză și din Thailanda (JO L 193, 19.7.2016, p. 115).

⁽⁶⁾ Decizia de punere în aplicare (UE) 2018/52 a Comisiei din 11 ianuarie 2018 de încheiere a reexaminării intermediare parțiale privind importurile de anumite tipuri de accesorii turnate filetate pentru tuburi și țevi, din fontă maleabilă, originare din Republica Populară Chineză și din Thailanda (JO L 7, 12.1.2018, p. 39).

⁽⁷⁾ Hotărârea Curții de Justiție din 12 iulie 2018, Profit Europe NV v Belgische Staat, C-397/17 și C-398/17, EU:C:2018:564.

⁽⁸⁾ Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2019/262 al Comisiei din 14 februarie 2019 de modificare a Regulamentului de punere în aplicare (UE) nr. 430/2013 al Consiliului de instituire a unei taxe antidumping definitive și de stabilire a perceperii cu titlu definitiv a taxei provizorii instituite la importurile de accesorii turnate filetate pentru tuburi și țevi, din fontă maleabilă, originare din Republica Populară Chineză și din Thailanda și de închidere a procedurii în ceea ce privește Indonezia (JO L 44, 15.2.2019, p. 6).

⁽⁹⁾ Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2019/1259 al Comisiei din 24 iulie 2019 de instituire a unei taxe antidumping definitive la importurile de accesorii turnate filetate pentru tuburi și țevi, din fontă maleabilă și din fontă cu grafit sferoidal, originare din Republica Populară Chineză și din Thailanda, ca urmare a unei reexaminări efectuate în perspectiva expirării măsurilor în conformitate cu articolul 11 alineatul (2) din Regulamentul (UE) 2016/1036 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 197, 25.7.2019, p. 2).

⁽¹⁰⁾ JO C 438, 18.11.2022, p. 7.

- (11) Comisia a informat toate părțile care au cooperat la investigația inițială, precum și autoritățile din China și din Thailanda, cu privire la deschiderea procedurii. Părțile interesate au avut posibilitatea de a prezenta observații cu privire la oportunitatea reexaminării domeniului de aplicare al măsurilor.
- (12) Comisia a evaluat toate informațiile considerate necesare pentru evaluarea necesității de clarificare/modificare a domeniului de aplicare al măsurilor antidumping în vigoare.
- (13) Toate părțile interesate au fost informate cu privire la faptele și considerațiile esențiale în baza cărora s-au formulat constatările actuale. În conformitate cu articolul 20 alineatul (5) din regulamentul de bază, părților li s-a acordat un termen în care să poată formula observații cu privire la informațiile comunicate. Observațiile formulate de părți sunt analizate la punctul 4.4 de mai jos.

3. PRODUSUL CARE FACE OBIECTUL REEXAMINĂRII

- (14) Produsul care face obiectul reexaminării este produsul în cauză, astfel cum este definit în regulamentul inițial, și anume accesoriile turnate filetate pentru tuburi și țevi, din fontă maleabilă și din fontă cu grafit sferoidal, cu excepția componentelor de fittinguri de compresie care utilizează filetaje metrice conforme cu standardul ISO DIN 13 și a cutiilor de joncțiune circulare filetate din fontă maleabilă fără capac, încadrate în prezent la codurile NC ex 7307 19 10 (coduri TARIC 7307 19 10 10 și 7307 19 10 20) originare din China și din Thailanda.

4. INVESTIGAȚIA DE REEXAMINARE

4.1. Introducere și metodologie

- (15) Potrivit solicitantului, produsele menționate în considerentul 10 au caracteristici tehnice și fizice și utilizări finale diferite de cele ale produsului care face obiectul reexaminării. Produsele respective sunt destinate utilizării cu țevi nefiletate, în timp ce produsul care face obiectul reexaminării este reprezentat de cuplaje filetate, care sunt instalate pe țevile filetate prin intermediul unui mecanism de înșurubare. În consecință, solicitantul a susținut că produsele respective ar trebui excluse din domeniul de aplicare al măsurilor antidumping.
- (16) În cursul investigației, s-a stabilit că industria Uniunii nu este un producător al produselor menționate în considerentul 10. Această constatare a fost susținută, de asemenea, de informațiile transmise de părțile interesate care au cooperat la prezenta investigație și de cataloagele producătorilor din Uniune.
- (17) Comisia a examinat, în special, dacă produsele menționate în considerentul 10 sunt diferite de alte tipuri de accesorii maleabile pentru tuburi care fac în prezent obiectul măsurilor, pe baza caracteristicilor fizice și tehnice ale acestora, precum și a utilizărilor finale tipice și a caracterului lor interschimbabil.

4.2. Caracteristici fizice și tehnice de bază

- (18) Produsul care face obiectul reexaminării este reprezentat de accesoriile turnate filetate pentru tuburi și țevi, din fontă maleabilă și din fontă cu grafit sferoidal.
- (19) Racordurile în T filetate [produsul (i) descris în considerentul 10] sunt aplicate pe țevile în care a fost tăiat un orificiu pentru a le conecta fie la un aspersor, fie la o ramificație. Capacele canelate [produsul (ii) descris în considerentul 10] trebuie să fie instalate cu ajutorul unui cuplaj canelat, al cărui filet, aflat pe orificiul de evacuare, nu este utilizat pentru instalare. Reducțiile cu capăt filetat [produsul (iii) descris în considerentul 10] necesită instalarea unui dispozitiv de cuplare suplimentar, al cărui filet, aflat pe orificiul de evacuare, nu este utilizat pentru instalare. Piese în T cu reducere canelate [produsul (iv) descris în considerentul 10] necesită instalarea unui dispozitiv de cuplare suplimentar, al cărui filet, aflat pe orificiul de evacuare, nu este utilizat pentru instalare.
- (20) Spre deosebire de produsul care face obiectul reexaminării, care este instalat prin capătul filetat al țevelor, produsele menționate în considerentul 10 sunt accesorii din fontă cu grafit sferoidal care pot fi utilizate numai în combinație cu un cuplaj canelat sau care pot fi fixate pe o țevă sau un tub. În consecință, produsele menționate în considerentul 10 au caracteristici fizice și tehnice de bază diferite de cele ale produsului care face obiectul reexaminării.

4.3. Utilizarea finală și caracterul interschimbabil

- (21) Astfel cum se prevede în considerentul 19, produsele menționate în considerentul 10 nu trebuie utilizate pentru sistemele de țevi filetate.
- (22) În plus, Comisia a constatat că produsul care face obiectul reexaminării și produsele menționate în considerentul 10 nu au caracter interschimbabil. Produsul care face obiectul reexaminării poate fi utilizat numai pentru sisteme de țevi filetate, în timp ce produsele menționate în considerentul 10 pot fi utilizate numai pentru sisteme de țevi nefiletate, cum ar fi țevile canelate din oțel sau țevile din PVC/PE. Prin urmare, produsele menționate în considerentul 10 și produsul care face obiectul reexaminării nu pot fi utilizate în mod interschimbabil.

4.4. Observațiile părților interesate

- (23) Avizul de deschidere a invitat părțile să prezinte observații cu privire la oportunitatea reexaminării domeniului de aplicare al măsurilor și, în special, cu privire la clarificarea faptului că produsele menționate în considerentul 10 ar trebui excluse, astfel cum a indicat solicitantul în cererea sa de reexaminare. S-au primit observații scrise din partea a trei societăți, și anume un producător din Uniune al produsului care face obiectul reexaminării; un importator din Uniune al produselor menționate în considerentul 10; precum și o a treia societate, care este atât un producător din Uniune al produsului care face obiectul reexaminării, cât și un importator al produselor menționate în considerentul 10. Comisia a organizat reuniuni online cu fiecare dintre părți pentru a clarifica observațiile și pozițiile acestora.
- (24) Producătorul din Uniune al produsului care face obiectul reexaminării s-a opus excluderii produsului, susținând că produsul care face obiectul reexaminării este substituibil cu produsele menționate în considerentul 10, în special pentru sistemele de stingere a incendiilor, în care unele sisteme de conducte sunt filetate și alte sisteme sunt nefiletate/canelate. Cu toate acestea, astfel cum s-a menționat în considerentul 21, Comisia a constatat că produsele menționate în considerentul 10 pot fi utilizate numai pentru sisteme de țevi nefiletate, fiind, prin urmare, incompatibile cu produsul care face obiectul reexaminării, care poate fi utilizat numai pentru sisteme de țevi filetate. Prin urmare, această afirmație a fost respinsă.
- (25) Cei doi importatori ai produselor menționate în considerentul 10 au sprijinit cererea solicitantului și au solicitat o clarificare suplimentară a descrierii produselor respective. Aceștia au indicat că au importat racordurile în T din fontă ductilă utilizate pentru a conecta sau a strânge țevile canelate sau țevile de alimentare cu apă și colierele de bransare din fontă ductilă pentru țevile din PVC/PE. Aceste produse corespund aceleiași descrieri ca și racordurile în T din considerentul 19, deoarece sunt prevăzute a fi fixate printr-o garnitură din cauciuc pe un tub sau pe o țevă pentru a permite conectarea la un orificiu de ieșire. Solicitantul a confirmat în scris că aceste produse sunt aceleași cu cele identificate în cererea de reexaminare și a explicat că racordurile în T pot fi utilizate pe alte țevi decât pe țevile canelate din oțel, astfel încât utilizarea finală nu este esențială pentru definirea caracteristicilor produsului. Prin urmare, Comisia a decis să elimine utilizarea specifică a solicitantului din definiția acestui tip de produs, menționată în considerentul 10.
- (26) După comunicarea constatărilor, un importator a solicitat să se clarifice dacă „racordurile în T din fontă” menționate în considerentul 10 sunt echivalente cu „colierele de bransare din fontă ductilă” menționate în considerentul 25. Comisia a confirmat că aceste produse sunt echivalente.
- (27) Un importator a solicitat, de asemenea, excluderea colierelor de ștanțare, care sunt conectori fabricați din fontă ductilă fără ieșiri filetate, utilizați pentru sigilarea unui orificiu într-un tub sau într-o țevă. Cu toate acestea, întrucât partea superioară a colierului este conectată la partea inferioară cu șuruburi filetate, acestea au un element filetat numai pentru această conexiune cu șurub. Întrucât colierele de ștanțare nu au o ieșire filetată, Comisia a considerat că acest produs nu este un accesoriu și, prin urmare, nu se încadrează în definiția produsului care face obiectul reexaminării. În consecință, măsurile antidumping instituite asupra importurilor de produs care face obiectul reexaminării nu se aplică în cazul colierelor de ștanțare fabricate din fontă ductilă.
- (28) În urma comunicării constatărilor, un importator a solicitat să se clarifice dacă „clemele ductile de fixare” sunt echivalente cu „colierele de ștanțare” menționate în considerentul 27. Comisia a confirmat că sunt excluse doar clemele ductile de fixare care sunt prevăzute exclusiv cu fire pentru a conecta partea superioară de partea inferioară a produsului, mai precis cele care sunt nefiletate în interior și care nu urmează să fie utilizate pe un sistem de conducte filetate.

4.5. Concluzie privind definiția produsului

- (29) Investigația de reexaminare a stabilit că, din cauza caracteristicilor fizice și tehnice diferite, a utilizărilor finale diferite și a lipsei caracterului interschimbabil, produsele menționate în considerentul 10 nu se încadrează în definiția produsului care face obiectul măsurilor antidumping în vigoare. Comisia a clarificat, de asemenea, că respectivele coliere de ștanțare din fontă ductilă nu sunt accesorii și, prin urmare, nu se încadrează în definiția produsului care face obiectul reexaminării.
- (30) Prin urmare, se consideră oportun să se clarifice faptul că produsele respective nu se încadrează în definiția produsului care face obiectul măsurilor antidumping.
- (31) Ținând cont de cele de mai sus, se consideră adecvată modificarea regulamentului inițial în vederea precizării definiției produsului.
- (32) Părțile interesate au fost informate cu privire la concluziile investigației de reexaminare.

4.6. Aplicarea retroactivă

- (33) În cursul investigației, solicitantul și un importator au solicitat ca excluderea produsului să aibă efect retroactiv față de instituirea inițială a taxei antidumping.
- (34) Produsele menționate în considerentul 10 nu au făcut obiectul investigației inițiale din 2012 și al tuturor investigațiilor ulterioare, dat fiind că aceste investigații au vizat accesoriiile din fontă (ductilă) maleabilă și sferoidală care sunt utilizate pentru conectarea țevelor sau tuburilor filetate.
- (35) Întrucât prezenta investigație de reexaminare s-a limitat la clarificarea definiției produsului și întrucât produsele menționate în considerentul 10 nu au făcut obiectul investigației inițiale și al măsurilor antidumping care decurg din aceasta, se consideră oportună aplicarea concluziilor prezentei reexaminări de la data intrării în vigoare a regulamentului inițial. Comisia nu a găsit niciun motiv întemeiat care să împiedice o aplicare retroactivă.
- (36) În consecință, pentru produsele care nu intră sub incidența articolului 1 alineatul (1) din Regulamentul (UE) 2019/1259, astfel cum a fost modificat prin prezentul regulament, taxele antidumping definitive achitate sau înscrise în evidența contabilă în conformitate cu articolul 1 alineatul (1) din regulamentul inițial și taxele antidumping provizorii definitiv percepute în temeiul articolului 2 din același regulament ar trebui rambursate sau remise în conformitate cu legislația vamală aplicabilă.
- (37) Prezenta reexaminare nu afectează data la care va expira Regulamentul (UE) 2019/1259 în conformitate cu articolul 11 alineatul (2) din Regulamentul (UE) 2016/1036.
- (38) Măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt conforme cu avizul comitetului înființat în baza articolului 15 alineatul (1) din regulamentul de bază,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Articolul 1 alineatul (1) din Regulamentul (UE) 2019/1259 se înlocuiește cu următorul text:

„(1) Se instituie o taxă antidumping definitivă la importurile de accesorii turnate filetate pentru tuburi și țevi, din fontă maleabilă și din fontă cu grafit sferoidal, încadrate în prezent la codul NC ex 7307 19 10 (codurile TARIC 7307 19 10 10 și 7307 19 10 20) origine din Republica Populară Chineză și din Thailanda.

Sunt excluse următoarele produse: componente de fittinguri de compresie care utilizează filetage metrice conforme cu standardul ISO DIN 13; cutii de jonctiune circulare filetate din fontă maleabilă fără capac; racorduri în T din fontă ductilă cu garnitură din cauciuc și un orificiu de ieșire; capacele canelate din fontă ductilă destinate utilizării cu țevi canelate din oțel cu ieșire filetată; reducățiile canelate din fontă ductilă cu capăt filetat; piesele în T cu reducăție canelate din fontă ductilă cu ieșire filetată; coliere de ștanțare din fontă ductilă fără ieșiri filetate, utilizate pentru sigilarea unui orificiu într-un tub sau într-o țevă.”

Articolul 2

Pentru produsele care nu intră sub incidența articolului 1 alineatul (1) din Regulamentul (UE) 2019/1259, astfel cum a fost modificat prin prezentul regulament, taxele antidumping definitive achitate sau înscrise în evidența contabilă în conformitate cu articolul 1 alineatul (1) din Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 430/2013 și taxele antidumping provizorii definitiv percepute în temeiul articolului 2 din același regulament trebuie să fie rambursate sau remise în conformitate cu legislația vamală aplicabilă.

Rambursarea sau remiterea se solicită de la autoritățile vamale naționale în conformitate cu legislația vamală aplicabilă.

Articolul 3

Prezentul regulament intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Se aplică de la 15 mai 2013.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 16 octombrie 2023.

Pentru Comisie

Președinta

Ursula VON DER LEYEN
